

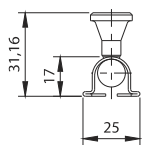
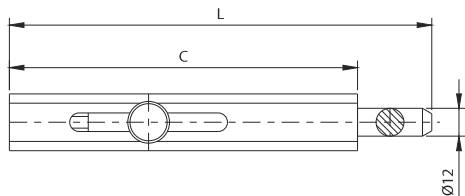
# Art. 737



UNI/EN ISO9001 - UNI/EN ISO14001

© 2009 - Fratelli Comunello Spa - All right reserved  
Via Cassola, 64 - 36027 Rosà (VI) - Italy

10/11 Rev. 02



Art.	Code	C	L		
737-150	11905205 001	150	190	10	2,3
737-200	11905210 001	200	255	10	3
737-250	11905215 001	250	305	10	3,8
737-300	11905220 001	300	355	10	4,5
737-400	11905225 001	400	455	10	6
737-500	11905230 001	500	555	10	6,5
737-600	11905235 001	600	655	10	9,1
737-800	11905240 001	800	855	10	12,2

**ITA**

IMPIEGO: Catenaccio di sicurezza per il bloccaggio di un'anta in acciaio.  
TIPO: Catenaccio a saldare con asta tonda.  
FISSAGGIO: A saldare sull'anta.  
MATERIALE: Acciaio Zincato elettroliticamente.  
RICICLO: Smaltire come materiale ferroso secondo le leggi vigenti nel paese di installazione.  
AVVERTENZE: Il costruttore si riserva di modificare senza preavviso le caratteristiche del prodotto secondo le proprie esigenze. Il costruttore non risponde di modifiche anche parziali del prodotto e le prestazioni dichiarate sono valide solo se si seguono le modalità di installazione eseguite da personale qualificato.  
CADENZA MANUTENZIONI: Il presente articolo non necessita di alcun tipo di manutenzione. Verificare la funzionalità, nel caso sostituire il prodotto.

CARATTERISTICHE TECNICHE				
	737-150	737-200	737-250	737-300
PESO PEZZO	0,23 Kg	0,30 Kg	0,38 Kg	0,45 Kg
CORSA	40 mm	55 mm	55 mm	55 mm
CARATTERISTICHE TECNICHE				
	737-400	737-500	737-600	737-800
PESO PEZZO	0,60 Kg	0,65 Kg	0,91 Kg	1,22 Kg
CORSA	55 mm	55 mm	55 mm	55 mm

**EN**

USE: Door locking security bolt in steel.  
TYPE: Bolt for welding with steel rod.  
FIXING: For welding on door.  
MATERIAL: Electro galvanized steel.  
RECYCLING: Disposal as ferrous material in accordance with the current laws in the country of installation.  
IMPORTANT: The manufacturer reserves the right to modify the characteristics of the product as required without notice. The manufacturer declines any liability for even partial modifications to the product, and the declared performance values are valid only if the installation procedures are carried out by qualified personnel.  
MAINTENANCE FREQUENCY: This article does not require any kind of maintenance. Check functionality if replacing the product.

TECHNICAL CHARACTERISTICS				
	737-150	737-200	737-250	737-300
WEIGHT OF PART	0,23 Kg	0,30 Kg	0,38 Kg	0,45 Kg
TRAVEL	40 mm	55 mm	55 mm	55 mm
TECHNICAL CHARACTERISTICS				
	737-400	737-500	737-600	737-800
WEIGHT OF PART	0,60 Kg	0,65 Kg	0,91 Kg	1,22 Kg
TRAVEL	55 mm	55 mm	55 mm	55 mm

**FRA**

UTILISATION: Verrou de sécurité pour le blocage d'une porte en acier.  
TYPE: Verrou à souder avec tige ronde.  
FIXAGE: A souder sur la porte.  
MATIERE: Acier zingué électrolytiquement.  
RECYCLAGE: Eliminer comme matériel ferreux selon les lois en vigueur dans le pays d'installation.  
AVERTISSEMENT: Le constructeur se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques du produit selon ses propres exigences. Le constructeur ne répond pas des modifications même partielles du produit et les performances déclarées ne sont valables que si l'on respecte les modalités d'installation effectuées par du personnel qualifié.  
FREQUENCE ENTRETIEN : Ce produit n'a besoin d'aucun type d'entretien. Vérifier son bon fonctionnement, au besoin le remplacer.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES				
	737-150	737-200	737-250	737-300
POIDS PIECE	0,23 Kg	0,30 Kg	0,38 Kg	0,45 Kg
COURSE	40 mm	55 mm	55 mm	55 mm
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES				
	737-400	737-500	737-600	737-800
POIDS PIECE	0,60 Kg	0,65 Kg	0,91 Kg	1,22 Kg
COURSE	55 mm	55 mm	55 mm	55 mm

**ESP**

USO: Cerrojo de seguridad para bloquear una puerta de acero.  
TIPO: Cerrojo a soldar con barra redonda.  
FIJACIÓN: A soldar sobre la puerta.  
MATERIAL: Acero Galvanizado por electrolisis  
RECICLAJE: Eliminar como material de hierro según las leyes vigentes en el país donde se instala.  
ADVERTENCIAS: El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características del producto según sus propias exigencias. El fabricante no responde por modificaciones, inclusive parciales del producto y las prestaciones declaradas son válidas sólo si se siguen las modalidades de instalación realizadas por personal cualificado.  
CADENCIA MANTENIMIENTOS: El presente artículo no necesita ningún tipo de mantenimiento. Verificar su funcionalidad, y en caso fuese preciso, sustituir el producto.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS				
	737-150	737-200	737-250	737-300
PESO PIEZA	0,23 Kg	0,30 Kg	0,38 Kg	0,45 Kg
CARRERA	40 mm	55 mm	55 mm	55 mm
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS				
	737-400	737-500	737-600	737-800
PESO PIEZA	0,60 Kg	0,65 Kg	0,91 Kg	1,22 Kg
CARRERA	55 mm	55 mm	55 mm	55 mm

**DE**

GEBRAUCH: Sicherheitsriegel zur Blockierung vom Tür/Fensterflügel aus Stahl  
TYP: Riegel zum Anschweißen mit runder Stange.  
ANBRINGUNG: Wird an den Tür/Fensterflügel geschweißt.  
WERKSTOFF: Elektrolytisch verzinkter Stahl.  
RECYLING: Entsorgung als Eisenschrott nach Vorgabe der am Installationsort geltenden Gesetzgebung.  
WICHTIGE HINWEISE: Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Produkteigenschaften nach seinem Dafürhalten ohne Vorankündigung zu ändern. Der Hersteller haftet nicht für die am Produkt durchgeführten Änderungen. Die angegebenen Leistungen haben nur dann Gültigkeit, wenn die Installation von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt worden ist.  
WARTUNGSPLAN: Dieser Artikel macht keine Wartung erforderlich. Die Funktionstüchtigkeit prüfen und das Produkt ggf. ersetzen.

TECHNISCHE DATEN				
	737-150	737-200	737-250	737-300
STÜCKGEWICHT	0,23 kg	0,30 kg	0,38 kg	0,45 kg
LAUF	40 mm	55 mm	55 mm	55 mm
TECHNISCHE DATEN				
	737-400	737-500	737-600	737-800
STÜCKGEWICHT	0,60 kg	0,65 kg	0,91 kg	1,22 kg
LAUF	55 mm	55 mm	55 mm	55 mm

**RUS**

ПРИМЕНЕНИЕ: Предохранительная задвижка для блокировки створки.  
ТИП: Задвижка с круглым стержнем под крепление сваркой.  
ФИКСИРОВАНИЕ: крепление сваркой на створке  
МАТЕРИАЛ: Оцинкованная электролитическим способом сталь.  
ПЕРЕРАБОТКА: Переработать как железный материал на основе действующего законодательства страны монтажа.  
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Производитель, при возникновении необходимости, оставляет за собой право изменять характеристики изделия без предварительного уведомления. Производитель не несет ответственность за внесение полных или частичных изменений в конструкцию изделия, действительными считаются только те действия, которые были выполнены квалифицированным персоналом и в соответствии с установленными правилами монтажа  
ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ: Настоящий артикул не нуждается в обслуживании, в противном случае, произвести его замену.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ				
	737-150	737-200	737-250	737-300
ВЕС 1 ЕДИНИЦЫ	0,23 Kg	0,30 Kg	0,38 Kg	0,45 Kg
ВЫЛЕТ	40 mm	55 mm	55 mm	55 mm
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ				
	737-400	737-500	737-600	737-800
ВЕС 1 ЕДИНИЦЫ	0,60 Kg	0,65 Kg	0,91 Kg	1,22 Kg
ВЫЛЕТ	55 mm	55 mm	55 mm	55 mm

